



# Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABÝLO PRÁVNÍ

MOCI dne 1.2.2006 a je

VYKONATELNÉ dne 17.2.2006

Český telekomunikační úřad

Odbor přezkoumávání rozhodnutí

Dne 22.2.06 Klikařová

Praha 9. ledna 2006

Čj. 38 082/2005-603/II. vyř.

Rada Českého telekomunikačního úřadu (dále jen „Rada“) jako příslušný správní orgán podle ustanovení § 107 odst. 8 písm. b) bodu 1. zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů, vydává na základě odvolání (rozkladu) ze dne 12. 8. 2005 podaného společností **ČESKÝ TELECOM, a.s.**, se sídlem Olšanská 55/5, Praha 3, IČ: 60193336, zastoupené její zaměstnankyní Mgr. Janou Vinklářovou, proti rozhodnutí předsedy Rady Českého telekomunikačního úřadu čj. 028651/2005-631/Pap/H2-6 ze dne 8. 9. 2005 o sporu mezi společností ČESKÝ TELECOM, a.s. a Czech On Line, a.s. o zaplacení cen za službu ADSL poskytovanou v období od 1. 4. 2005 do 30. 4. 2005, a na návrh zvláštní komise Rady ustavené podle ustanovení § 61 odst. 2 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „správní řád“) toto

## rozhodnutí:

I. Podle § 59 odst. 2 správního řádu se napadené rozhodnutí mění takto:

Výrok napadeného rozhodnutí zní:

„I. Společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. je povinna vystavit a předat společnosti Czech On Line, a.s. opravný daňový doklad za službu zprostředkování širokopásmového přístupu ke službám sítě Internet a dalším službám s využitím technologie ADSL v přístupové síti, poskytované v zúčtovacím období od 1. 4. 2005 do 30. 4. 2005, ve výši 1.180.888,37 Kč bez DPH (1.405.257,16 s DPH).

I.A Společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. je dále povinna uhradit společnosti Czech On Line, a.s. smluvní sankci ve výši 0,05% z částky opravného daňového dokladu ve výši 1.180.888,37 Kč bez DPH (1.405.257,16 s DPH) za každý den ode dne provedení zápočtu dne 20. 5. 2005 do dne vystavení opravného daňového dokladu.

I.B Společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. je dále povinna uhradit společnosti Czech On Line, a.s. smluvní sankci ve výši 0,05% z částky dobropisu č. 2099407457 ve výši 63.199,50 Kč bez DPH (75.207,40 Kč s DPH) za každý den ode dne provedení zápočtu dne 20. 5. 2005 do dne uhrazení dobropisu č. 2099407457 dne 4. 7. 2005.

I.C Společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. je dále povinna uhradit společnosti Czech On Line, a.s. náklady řízení ve výši 111,- Kč.“.

II. Náhrada nákladů v odvolacím řízení se nepřiznává.

### **Odůvodnění:**

Společnost Czech On Line, a.s. podala dne 29. 6. 2005 návrh na zahájení správního řízení ve věci sporu o zaplacení cen za službu ADSL za období 04/2005 s tím, že společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. (dále též „odpůrce“) v tomto období vystavovala společnosti Czech On Line, a.s. vyúčtování pro službu Carrier Broadband dle Smlouvy o přístupu k infrastruktuře sítě společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. Služba ADSL byla ale poskytována na základě rozhodnutí Českého telekomunikačního úřadu (dále též „ČTÚ“) čj. 11131/2003-610/XIV ze dne 14. 9. 2004, tedy v „režimu propojení“, neboť ke dni 18. 10. 2004 v souvislosti s tímto rozhodnutím správního orgánu došlo k převodu již zřízených přípojek pro službu ADSL z „režimu přístupu“ a ceny měly být tedy účtovány v souladu s cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004. Jelikož se dle navrhovatele jednalo o faktury, které byly vystaveny neoprávněně, neboť se týkaly neposkytnuté služby, navrhovatel je odpůrci vrátil s tím, že požaduje provedení řádného vyúčtování a zaslání dokladů o vyúčtování služby ADSL v souladu s rozhodnutím správního orgánu o propojení sítí. Odpůrce ale s uvedeným názorem navrhovatele nesouhlasil a sdělil mu, že účetní doklady byly vystaveny správně. Dále společnost Czech On Line, a.s. uvedla a doložila, že společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. provedla v této souvislosti jednostranné zápočty.

Dne 29. 6. 2005, kdy byl návrh doručen správnímu orgánu, bylo ve věci zahájeno správní řízení.

Po provedeném dokazování a posouzení věci vydal správní orgán I. stupně dne 8. 9. 2005 rozhodnutí čj. 028651/2005-631/Pap/H2, s následujícím výrokem:

“I. Odpůrce je povinen vystavit a předat navrhovateli opravný daňový doklad za zprostředkování širokopásmového přístupu ke službám sítě Internet a dalším službám s využitím technologie ADSL v přístupové síti podle rozhodnutí Českého telekomunikačního úřadu čj. 11131/2003-610/XIV ze dne 14. 9. 2004 a v souladu s cenovým rozhodnutím Českého telekomunikačního úřadu č. 03/PROP/2004 ze dne 1. 4. 2004, poskytnutým ve

zúčtovacím obdobím od 1. 4. 2005 do 30. 4. 2005 ve výši 1.244.087,87 Kč bez DPH (1.480.464,56 Kč s DPH) a dále je odpůrce povinen navrhovateli uhradit smluvní sankci ve výši 0,05% z částky opravného dokladu za každý den ode dne provedení zápočtu dne 20. 5. 2005 do dne vystavení opravného daňového dokladu. To vše do patnácti dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

II. Odpůrce je povinen uhradit navrhovateli náklady řízení ve výši 111,- Kč, a to do patnácti dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.”

Proti tomuto rozhodnutí podala společnost ČESKÝ TELECOM, a.s., v zákonné lhůtě odvolání, ve kterém uvádí, že trvá na všech svých tvrzeních a důkazech, které předložila v rámci správního řízení. Za poskytnutou službu zprostředkování širokopásmového přístupu ke službám sítě Internet a dalším službám s využitím technologie ADSL v přístupové síti v období od 1. 4. 2005 do 30. 4. 2005 účtovala společnosti Czech On Line, a.s. řádně dle cenového rozhodnutí ČTÚ č. 03/PROP/2004. Zdůrazňuje přitom, že broadbandové služby pro přípojky zřízené do 17. 10. 2004 včetně, jsou společností Czech On Line, a.s. poskytovány na základě Smlouvy o přístupu, která je nadále platným právní titulem k plnění práv a povinností v ní obsažených. Smlouva nebyla ze strany navrhovatele ukončena žádným ze způsobů, který Smlouva předpokládá. V rámci správního řízení čj. 11131/2003-610 správní orgán rozhodoval o propojení veřejných telekomunikačních sítí účastníků řízení. K rozhodnutí o právech a povinnostech vyplývajících pro účastníky řízení ze Smlouvy o přístupu nebyl správní orgán oprávněn a toto rozhodnutí je nezákonné.

Odpůrce má rovněž zásadní výhrady k tvrzení správního orgánu obsaženém v odůvodnění rozhodnutí, a to, že „odpůrce správnímu orgánu nepředložil žádný doklad o tom, že s navrhovatelem uzavřel dohodu, že ceny za službu ADSL poskytovanou odpůrcem navrhovateli upraví dle Dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004 ke dni účinnosti tohoto Dodatku, tj., ke dni 25. 4. 2005, ani se nedohodl na jiném datu uplatnění cen dle tohoto Dodatku, a není proto oprávněn jednostranně uplatňovat cenu za nadhovorové pásmo ve výši 158,- Kč/měsíc v období od 1. 4. 2005 do 30. 4. 2005” K tomu odpůrce dodává, že služba ADSL nebyla mezi účastníky řízení platně sjednána, ale byla implementována do vzájemného propojení na základě rozhodnutí správního orgánu č. 11131/2003/610/XIV. Ač rozhodnutí smlouvu nahrazuje, jak vyplývá z tehdy platného ustanovení § 40 odst. 2 zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, není smlouvou ve smyslu právní skutečnosti soukromého práva a nemůže být změněno jinak, než novým rozhodnutím, pokud chybí vůle stran v plném rozsahu rozhodnutí nahradit smluvním ujednáním. Je také nade vše

pochybnost, že s ohledem na zásadu zákonnosti muselo i rozhodnutí ČTÚ vycházet z právních předpisů a správní orgán mohl rozhodovat pouze o těch právech a povinnostech, o kterých mu ze zákona o telekomunikacích rozhodovat příslušelo. I když byla svobodná vůle stran nahrazena autoritativním rozhodnutím, není toto rozhodnutí smlouvou samotnou a není tudíž možné aplikovat § 7 odst. 1 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů. Jestliže správní orgán cenu za propojení, jako nezbytnou podmínku pro poskytování služby ADSL v režimu propojení stanovil s odkazem na cenové rozhodnutí č. 03/PROP/2004, potom jakákoli změna cenového rozhodnutí, by měla být promítnuta do rozhodnutí o propojení k okamžiku účinnosti „ceny nové“. Odpůrce je proto přesvědčen, že byl cenu za nadhovorové pásmo ve výši 158,- Kč oprávněn účtovat již od účinnosti dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004. Formulaci odůvodnění napadeného rozhodnutí správního orgánu I. stupně považuje za zavádějící, neboť z ní není možné dovodit, zda právo na cenu za nadhovorové pásmo správní orgán uznává a spornou zůstává pouze výše ceny ve sporném období. V této souvislosti se účastník odpůrce odvolává na dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí ČTÚ č. 03/PROP/2004, který platbu za nadhovorové pásmo definuje.

Odpůrce dále uvádí, že v napadeném rozhodnutí správní orgán cenu za nadhovorové pásmo reguluje a stanovuje její výši za sporné období 0,- Kč neboť v ceně, na kterou je podle napadeného rozhodnutí odpůrce povinen vystavit daňový doklad, tzv. SUALL zahrnut není, tedy je nulový. To je v přímém rozporu se zákonným požadavkem na nákladovost cen za propojení, ale také v rozporu s procesním postupem, kterým je správní orgán povinen se řídit v případě cenové regulace. Pokud by správní orgán vycházel z předpokladu, že odpůrce je oprávněn cenu za nadhovorové pásmo účtovat po uplynutí lhůty tří měsíců ode dne účinnosti cen nových, potom logickým závěrem musí být, že pokud mu toto právo náleží po třech měsících ve výši 158,- Kč za měsíc, potom toto právo a tedy i náklad musely existovat před nabytím účinnosti dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004. Protože však cena nebyla ze strany ČTÚ regulována, uplatní se cena obvyklá. Odpůrce tedy trvá na tom, že ceny byly účtovány správně.

Na závěr odpůrce uvádí, že výše ceny, na kterou má odpůrce vystavit a předat opravný daňový doklad navrhovateli, neodpovídá ani závěrům, ze kterých správní orgán při rozhodování vycházel, tedy cena za nadhovorové pásmo 0,- Kč, všechny ADSL přípojky účtovány dle 03/PROP/2004. Odpůrce žádá, aby správní orgán napadené rozhodnutí zrušil.

O podaném odvolání správní orgán I. stupně v souladu s § 56 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů, vyrozuměl společnost Czech

On Line, a.s., která se k němu vyjádřila dopisem ze dne 19. 10. 2005. Uvádí v něm, že nesouhlasí s tvrzením, že odpůrce účtoval navrhovateli ceny za službu ADSL poskytnutou v dubnu 2005 řádně dle cenového rozhodnutí č. 03/PROP/2004.

Společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. byla povinna účtovat ceny stanovené rozhodnutím čj. 11131/2003-610/XIV a cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004 u všech poskytovaných služeb ADSL bez ohledu na dobu jejich zřízení a u žádných služeb ADSL nebyla oprávněna účtovat cenu za nadhovorové pásmo, jehož cenu si odpůrce sám stanovil na 275,- Kč, resp. ve výši 158,- Kč.

Navrhovatel považuje za prokázané, že společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. jednala v rozporu s rozhodnutím čj. 11131/2003-610/XIV a cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004 a Smlouvou o propojení, když nepředložila navrhovateli řádné vyúčtování služeb ADSL, nevystavila vyúčtování služeb ADSL v uvedeném období na základě podkladů navrhovatele, kterými je povinna se řídit, pokud sama nepředloží žádné vyúčtování. Odpůrce vyžadoval, aby navrhovatel hradil bezdůvodně vystavené vyúčtování neposkytnutých služeb a když navrhovatel takové jednání odmítnul, došlo ze strany odpůrce k jednostrannému zápočtu, na základě kterého mu vzniklo bezdůvodné obohacení.

Navrhovatel zásadně nesouhlasí s tvrzením odpůrce, že broadbandové přípojky zřízené do 17. 10. 2004 byly v dubnu 2005 navrhovateli poskytovány na základě Smlouvy o přístupu. Naopak, dne 18. 10. 2004 došlo na základě Dodatku č. Y ke Smlouvě o propojení, který je nedílnou součástí rozhodnutí čj. 11131/2003-610/XIV, k převedení všech do té doby objednaných a zřízených služeb ADSL do režimu propojení a tyto přípojky ADSL mají být účtovány v souladu s tímto rozhodnutím a dle cenového rozhodnutí č. 03/PROP/2004.

Také objednávky služeb ADSL doručené odpůrci ode dne 18. 10. 2004 mají být realizovány a účtovány dle Dodatku č. Y ke Smlouvě o propojení. Společnost Czech On Line, a.s. trvá na tom, že všechny služby ADSL mají být ode dne 18. 10. 2004 poskytovány a zpoplatňovány dle dodatku č. Y ke Smlouvě o propojení a dle cenového rozhodnutí č. 03/PROP/2004. Na tuto skutečnost nemá vliv, že Smlouva o přístupu nebyla vypovězena. Podle Smlouvy o přístupu v uvedených obdobích nebyly poskytovány žádné služby ADSL.

Ke správnímu řízení čj. 11131/2003-610/XIV navrhovatel uvádí, že ČTÚ v tomto řízení nerozhodoval o právech a povinnostech obou stran vyplývajících ze smlouvy o přístupu, ale o propojení sítí obou společností a podmínkách tohoto propojení. Zároveň poukazuje na to, že rozhodnutí v tomto případě nahradilo smlouvu o propojení. Toto

rozhodnutí však není předmětem správního řízení čj. 028651/2005631/Pap/H2, a proto jsou argumenty odpůrce irelevantní, neboť správnímu orgánu nepřísluší se v tomto správním řízení zabývat rozhodnutím čj. 11131/2003-610/XIV, naopak je vázán presumpcí správního aktu.

Navrhovatel rovněž nesouhlasí s argumentací odpůrce, který dle jeho názoru mylně vykládá zákon č. 151/2000 Sb. a opakovaně se zabývá správním rozhodnutím čj. 11131/2003-610/XIV. Přitom ustanovení § 40 odst. 2 zákona č. 151/2000 Sb., jednoznačně stanoví, že rozhodnutí ČTÚ o propojení sítí nahrazuje smlouvu o propojení sítí. Není zde stanovena žádná výjimka, pro kterou by bylo možno konstatovat, že rozhodnutí ČTÚ nemůže plně nahradit smlouvu o propojení sítí, jak tvrdí odpůrce. Rovněž nelze souhlasit, že rozhodnutí o propojení není právní skutečností soukromého práva, neboť práva i povinnosti lze v oblasti práva soukromého založit rozhodnutím.

Navrhovatel nesouhlasí s tvrzením odpůrce o okamžité aplikaci Dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004. Aplikace cen uvedených ve zmíněném Dodatku č. 1 se řídí § 7 odst. 1 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů (dále též „zákon o cenách“). V případě služby ADSL poskytované odpůrcem jsou ceny za službu ADSL stanoveny Smlouvou o propojení ve znění pozdějších dodatků a rozhodnutí ČTÚ, protože výše uvedené rozhodnutí o propojení bylo vydáno ČTÚ podle § 95 bodu 1 písm. c) a bodu 4 písm. a) zákona č. 151/2000 Sb., o telekomunikacích a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s § 40 odst. 2 tohoto zákona. V případě služby ADSL je tedy odpůrce povinen postupovat v souladu s § 7 odst. 1 zákona o cenách. Navrhovatel se s odpůrcem nedohodnul, že se ceny za službu ADSL upraví dle Dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004 ode dne účinnosti tohoto dodatku, ani se nedohodli na jiném datu uplatnění cen dle tohoto dodatku. Z toho plyne, že odpůrce není oprávněn jednostranně uplatňovat cenu za nadhovorové pásmo ve výši 158,- Kč dle zmíněného Dodatku ode dne jeho účinnosti. Napadené rozhodnutí se týká vyúčtování služby ADSL v období od 1. 4. 2005 do 30. 4. 2005 a na jiné období se nevztahuje. Tvrzení odpůrce, že není jasné, na které období se rozhodnutí vztahuje je naprosto zavádějící. Navrhovatel odmítá i tvrzení, že správní orgán svým rozhodnutím reguluje cenu za nadhovorové pásmo, a zejména tvrzení, že byla stanovena cena za nadhovorové pásmo 0,- Kč.

V případě, že by odpůrce uplatnil cenu za nadhovorové pásmo ve výši 158,- Kč již od 25. 4. 2005, došlo by k dvojímu účtování ceny za nadhovorové pásmo. ČTÚ uvedl ve své písemné připomínce ze dne 28. 5. 2004, čj. 16131/04611, že cena za nadhovorové pásmo je obsažena v měsíčním paušálu za hlavní telefonní stanici a že účastník služeb ADSL platí

měsíční paušál za hlavní telefonní stanici společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. včetně nadhovorového pásma a společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. nemůže požadovat od navrhovatele žádnou cenu za nadhovorové pásmo. Od vydání této připomínky do 30. 4. 2005 nedošlo na straně odpůrce ke změnám paušálů za hlavní telefonní stanici a nedošlo tedy k oddělení ceny za nadhovorové pásmo od ceny měsíčního paušálu za hlavní telefonní stanici placené účastníky společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. Odpůrce tedy není oprávněn tuto cenu účtovat vedle ceny za měsíční paušál za hlavní telefonní stanici. Nelze přijmout ani tvrzení o uplatnění cen obvyklých, pokud nejsou regulovány.

Ke změně cen za hlavní telefonní stanici došlo až na základě cenového rozhodnutí ČTÚ z 22. 4. 2005, č. 01/2005 s účinností od 25. 4. 2005. I v případě tohoto cenového rozhodnutí se uplatní postup dle § 7 odst. 1 zákona o cenách, tj. nové ceny je třeba sjednat do 3 měsíců od účinnosti cenového rozhodnutí. Odpůrce na základě cenového rozhodnutí č. 01/2005 upravil stávající měsíční paušály za hlavní telefonní stanici a nové měsíční paušály oznámil dne 28. 4. 2005, s tím, že pokud si účastníci sami nezvolí nový tarif, nastane automatické převedení účastníků na nové tarify, k čemuž byla společnost výslovně zmocněna cenovým rozhodnutím, ve dnech 1. 6. 2005, 11. 6. 2005 nebo 17. 6. 2005 podle zúčtovacího období účastníků. V době od 25. 4. 2005 do 30. 4. 2005 tak účastníci společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. nemohli využívat nové tarify, naopak nadále využívali tarify, které obsahovaly cenu za nadhovorové pásmo. Tvrzení o nenákladovosti cen za propojení a stanovení ceny za nadhovorové pásmo ve výši 0,- Kč je nepravdivé, stejně jako tvrzení odpůrce, že pokud je po uplynutí lhůty 3 měsíců oprávněn účtovat odděleně cenu za nadhovorové pásmo, muselo toto právo existovat i před uplynutím této lhůty.

Navrhovatel dále uvádí, že odpůrce byl ve vyúčtování služby ADSL za duben 2005 povinen vyúčtovat částku ve výši 2.484.823,96 Kč bez DPH. Protože ale neoprávněně účtoval částku 3.722.915,71 Kč bez DPH, přičemž tuto částku dne 20. 5. 2005 započtl a dne 19. 5. 2005 dodatečně vystavil dobropis č. 2099407457 na částku 63.199,50 Kč bez DPH, ve kterém na základě chybného výkladu Dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004 částečně dobropisoval částku za službu ADSL, rozdíl mezi částkou, kterou odpůrce neoprávněně účtoval a započtl a částkou, kterou byl odpůrce oprávněn účtovat, která činí 1.180.888,37 Kč bez DPH (1.405.257,16 Kč s DPH).

Navrhovatel tedy žádá, aby správní orgán rozhodl tak, že změní částku dobropisu, uvedenou ve výroku I. rozhodnutí, na částku ve výši 1.180.888,37 Kč bez DPH (1.405.257,16 Kč s DPH) a z toho plynoucí smluvní sankci.

Odvolací orgán zaslal toto vyjádření navrhovatele odpůrci ke stanovisku, tento se však ve lhůtě nevyjádřil.

S odkazem na uvedené bylo přezkoumáno napadené rozhodnutí a veškerý předložený spisový materiál v dané věci.

Vzhledem k tomu, že správní řízení v této věci nebylo pravomocně skončeno přede dnem 1. 1. 2006, kdy nabyl účinnosti zákon č. 500/2004 Sb., správní řád, v souladu s ustanovením § 179 odst. 1 tohoto zákona se řízení dokončí podle dosavadních předpisů, tj. podle zákona č. 71/1967 Sb.

Ze spisových podkladů vyplývá, že společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. a Czech On Line, a.s., uzavřely dne 29. 10. 2001 Smlouvu o propojení telekomunikačních sítí. Mezi uvedenými společnostmi byla dne 25. 2. 2003 uzavřena i Smlouva o přístupu k síti ČESKÉHO TELECOMU, a.s. s využitím technologie BROADBAND. Český telekomunikační úřad vydal dne 14. 9. 2004 rozhodnutí čj. 11131/2003-610/XIV, kterým uložil povinnost společnostem ČESKÝ TELECOM, a.s. a Czech On Line, a.s. propojit jimi provozované veřejné telekomunikační sítě pro zprostředkování širokopásmového přístupu ke službám sítě Internet a dalším službám s využitím technologie ADSL v přístupové síti, a to za podmínek upravených Smlouvou o propojení telekomunikačních sítí uzavřenou mezi uvedenými společnostmi dne 29. 10. 2001, ve znění pozdějších dodatků, a za podmínek uvedených v Dodatku č. Y, včetně příloh k Dodatku č. Y ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a.s. a Czech On Line, a.s., který je nedílnou součástí tohoto rozhodnutí, a to do 30 dnů ode dne doručení rozhodnutí.

Spor mezi účastníky řízení spočívá v tom, zda poskytnuté telekomunikační služby s využitím technologie ADSL mají být, pokud se týká zákazníků společnosti Czech On Line, a.s., získaných před 18. 10. 2004, účtovány za dotčené období 04/2005 na základě Smlouvy o propojení telekomunikačních sítí nebo Smlouvy o přístupu k síti společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. s využitím technologie BROADBAND a zda je společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. oprávněna jednostranně bez předchozí dohody o její výši účtovat měsíčně částku, o které tvrdí, že je to cena za využívání nadhovorového pásma.

Rozhodnou skutečností pro posouzení věci je obsah rozhodnutí ČTÚ čj. 11131/2003-610/XIV, ze dne 14. 9. 2004, kterým byla uložena povinnost propojit provozované veřejné telekomunikační sítě pro zprostředkování širokopásmového přístupu ke službám sítě Internet a dalším službám s využitím technologie ADSL v přístupové síti. Na základě tohoto rozhodnutí došlo dnem 18. 10. 2004 k převodu již zřízených přípojek na



základě „Smlouvy o přístupu“ do režimu propojení. Tedy dnem 18. 10. 2004 byly všechny služby ADSL, bez ohledu na datum doručení objednávek společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s. poskytovány v režimu propojení a nikoliv přístupu, a to v souladu s výše uvedeným rozhodnutím. Tato skutečnost nepochybně vyplývá z dodatku č. Y, ke smlouvě o propojení telekomunikačních sítí, který je nedílnou součástí uvedeného rozhodnutí, podle kterého „ ... k datu účinnosti tohoto Dodatku Y se zákazníci společnosti COL, kteří využívali služby typu Broadband společnosti COL, převádějí na službu ADSL volání k účastníkům veřejné telekomunikační sítě COL poskytovanou společností COL.“ (str. 3, druhý odstavec zdola).

Vzhledem k zásadě presumpce správnosti správního aktu je správní orgán rozhodnutím čj. 11131/2003-610/XIV, ze dne 14. 9. 2004 vázán. K námitkám týkajícím se rozhodnutí čj. 11131/2003-610/XIV lze uvést pouze, že toto rozhodnutí nabylo právní moci a není předmětem vedeného správního řízení. V dané věci nebylo rozhodováno o právech a povinnostech smluvních stran vyplývajících ze Smlouvy o přístupu, ale o dodatku ke Smlouvě o propojení telekomunikačních sítí pro službu zprostředkování širokopásmového přístupu ke službám sítě Internet s využitím technologie ADSL mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a.s. a Czech On Line, a.s., tudíž nedošlo ani k překročení vymezeného předmětu správního řízení.

Lze mít tedy za nepochybně prokazané, že služby ADSL byly ve sporném období poskytovány v režimu propojení a jejich účtování mělo být prováděno v souladu s rozhodnutím ČTÚ čj. 11131/2003-610/XIV ze dne 14. 9. 2004, a to ve vztahu ke všem zákazníkům společnosti Czech On Line, a.s.

Tvrzení uvedené v rozkladu, že cena za nadhovorové pásmo byla za sporné období stanovena napadeným rozhodnutím ve výši 0,- Kč/měsíc, nelze přijmout. Správní orgán I. stupně o této ceně nemohl rozhodnout s ohledem na to, že vycházel plně z rozhodnutí čj. 11131/2003-610/XIV ze dne 14. 9. 2004, kde cena za účtování propojení sítí pro technologii ADSL je jednoznačně stanovena (ve výši maximální ceny dle cenového rozhodnutí ČTÚ č. 03/PROP/2004), přičemž cena za nadhovorové pásmo v rozhodnutí uvedena není. Primární spornou otázkou, na kterou na základě návrhu společnosti Czech On Line, a.s. bylo třeba v řízení nalézt odpověď, přitom nebyla otázka, zda ceny účtované společností ČESKÝ TELECOM, a.s. obsahují či neobsahují cenu za nadhovorové pásmo, ale otázka, zda tyto ceny jsou účtovány v souladu se smluvními (či jinak upravenými) vztahy mezi oběma společnostmi, a tím tedy oprávněně. Z podkladů řízení vyplývá, že pokud se týká poskytování služeb ADSL společností Czech On Line, a.s. účastníkům společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s., vztahy mezi oběma společnostmi se řídí smlouvou o propojení ve

znění, jak byla upravena rozhodnutím ČTÚ čj. 11131/2003-610/XIV ze dne 14. 9. 2004, s tím, že další otázky, zejména ohledně cen jednorázových úkonů, které uvedené rozhodnutí ČTÚ neupravuje, byly předmětem jednání zástupců obou společností, jak je zachyceno v zápisech z jednání ze dne 21. 5. 2004, 3. 6. 2004 a 23. 9. 2004. V otázce výše měsíčních plateb je třeba vycházet z toho, že rozhodnutí ČTÚ čj. 11131/2003-610/XIV (viz tabulka v bodě 7. výroku I.) stanovuje cenu odstupňovaně podle různé úrovně rychlosti a agregace, a to ve výši maximální ceny stanovené cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004, měsíční cenu za nadhovorové pásmo však neupravuje.

S právním názorem společnosti ČESKÝ TELECOM, a.s., že je na základě rozhodnutí ČTÚ čj. 11131/2003-610/XIV oprávněna od okamžiku účinnosti dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004 připočíst k ceně za propojení v případě služeb ADSL cenu za nadhovorové pásmo ve výši 158,- Kč/měsíc, se Rada nemůže ztotožnit, a to z důvodů uvedených dále. Podle § 2 odst. 2 zákona o cenách, dohoda o ceně je dohoda o výši ceny nebo o způsobu, jakým bude cena vytvořena za podmínky, že tento způsob cenu dostatečně určuje. V dotčeném případě nahradilo vůli stran a dohodu, včetně dohody o ceně, rozhodnutí ČTÚ čj. 11131/2003-610/XIV, na něž je však v souladu s ustanovením § 40 odst. 2 zákona o telekomunikacích třeba hledět jako na smlouvu. Toto rozhodnutí obsahuje ohledně cen ve výroku I. pod bodem 7. ustanovení, které zní: „Ceny jsou určeny cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004. Tyto ceny je nutné uplatňovat v souladu se všemi určenými podmínkami stanovenými cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004.“, přičemž dále následuje již výše zmíněná tabulka s výčtem cen ve výši maximálních cen stanovených uvedeným cenovým rozhodnutím. Věta „Tyto ceny je nutné uplatňovat v souladu se všemi určenými podmínkami stanovenými cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004“ je nadbytečná, tato povinnost již vyplývá z ustanovení § 3 odst. 2 zákona o cenách. Ani věta „Ceny jsou určeny cenovým rozhodnutím č. 03/PROP/2004.“ nenaplnuje pojmový znak dohody o ceně podle zákona o cenách, a to již z důvodu, že není určeno, o cenu jakého zboží či služby se má jednat (§ 2 odst. 1 zákona o cenách). Nadto cenu stanovenou cenovým rozhodnutím jako maximální nelze považovat za dostatečně určenou, když taková cena spadá do rozsahu od 0,- Kč až do výše stanovené jako cena maximální. Cenové rozhodnutí je tedy třeba obecně vykládat tak, že se jedná o nastavení „mantinelů“ pro dohody o ceně, a dodatek č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004 je třeba chápat tak, že maximální ceny v něm stanovené se v daném případě zvyšují o 158,- Kč, přičemž se stále jedná o maximální ceny. Nebyla-li tedy cena za nadhovorové pásmo žádným způsobem stanovena rozhodnutím ČTÚ čj. 11131/2003-610/XIV, bylo na obou společnostech, aby se na ceně dohodly. V průběhu řízení společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. nedoložila žádnou dohodu se společností Czech

On Line, a.s. o ceně za nadhovorové pásmo a rovněž z projeveného nesouhlasu společnosti Czech On Line, a.s. s vyúčtováním č. 2099407353 za období duben 2005 a s provedeným nestandardním zápočtem je zřejmé, že k dohodě nedošlo ani zaplacením požadované ceny.

Ustanovení dodatku č. 1 k cenovému rozhodnutí č. 03/PROP/2004 nelze rovněž vykládat tak, že by pouze na jeho základě společnost ČESKÝ TELECOM, a.s. byla oprávněna jednostranně bez předchozí dohody s protistranou účtovat částku ve výši maximální ceny stanovené cenovým rozhodnutím za sdílený přístup k síti. Takový výklad by znamenal, že cenové rozhodnutí nahrazuje dohodu o ceně. Cenové rozhodnutí jako nástroj cenové regulace však působí na dohody o ceně tak, že tyto musí být uvedeny s ním do souladu nebo musí být s ním v souladu při jejich sjednávání. Jsou-li dohody o ceně v rozporu s cenovým rozhodnutím, cíle cenového rozhodnutí se dosáhne nápravnými prostředky poskytovanými cenovou kontrolou podle zákona o cenách.

K názoru, že v daném případě je nutné postupovat dle § 7 odst. 1 zákona o cenách, je třeba konstatovat, že toto ustanovení zákona o cenách se na předmětný vztah mezi oběma společnostmi nevztahuje, protože dohoda o ceně (daná rozhodnutím ČTÚ) s cenami stanovenými cenovým rozhodnutím 03/PROP/2004 ve znění jeho dodatku není v rozporu, neboť cena stanovená rozhodnutím ČTÚ není vyšší než cena maximální uvedená v tomto cenovém rozhodnutí.

Pokud tedy odpůrce vystavil a zaslal vyúčtování č. 2099407353 za služby Carrier Broadband ve výši 3.722.915,71 Kč (s DPH 4.430.269,69 Kč), na základě uvedeného je třeba konstatovat, že takové vyúčtování nemá právní důvod. Rovněž tak jednostranný zápočet, který odpůrce provedl 20. 5. 2005, je třeba hodnotit jako neoprávněný.

Navrhovatel vyúčtování na služby Carrier Broadband odmítl a poté v souladu s platnou smlouvou o propojení telekomunikačních sítí zaslal odpůrci vlastní podklady pro vyúčtování. Z nich pak vyplývá, že účtována měla být částka 2.478.827,84 Kč (s DPH 2.949.805,13 Kč).

Pokud se však týká námítky v rozkladu, že výše částky uvedená v napadeném rozhodnutí, na kterou má odpůrce vystavit opravný daňový doklad, neodpovídá závěrům, ze kterých správní orgán při rozhodování vycházel, odvolací orgán shledal, že tato námitka je důvodná.

Rozhodnutí mělo vycházet z faktury odpůrce č. 2099407353, podkladů pro vyúčtování zaslaných navrhovatelem a dobropisu č. 2099407457 vystaveného odpůrcem. V podání ze dne 29. 6. 2005 navrhovatel tento dobropis přiložil jako podklad svého návrhu,

avšak uvedl, že dobropis odpůrce nezaplatil, neboť nebyl zohledněn v jednostranném zápočtu ze dne 20. 5. 2005. Ve vyjádření ze dne 17. 8. 2005 pak již navrhovatel uvádí, že tento dobropis byl zohledněn v zápočtu ze dne 4. 7. 2005, a upravil zároveň návrh na rozhodnutí tak, aby zaplacení dobropisu bylo promítnuto. Toto však správní orgán I. stupně ve svém rozhodnutí opominul a nerozhodl tak v souladu se všemi podklady řízení. Tuto vadu odstranil odvolací orgán změnou výroku napadeného rozhodnutí.

Pokud se týká nákladů odvolacího řízení, žádný z účastníků je neuplatnil.

Závěrem odvolací orgán k podanému rozkladu poukazuje na skutečnost, že posuzoval jeho obsah podle jeho smyslu a proto chybná označování „účastník č. 2“ v částech, kde byla evidentně myšlena společnost ČESKÝ TELECOM, a.s., chápal tak, že jde o společnost ČESKÝ TELECOM, a.s.

S odkazem na výše uvedené a po posouzení daného případu Rada na základě svého oprávnění podle § 107 odst. 8 písm. b) bodu 1. zákona o elektronických komunikacích rozhodla tak, jak je uvedeno ve výroku.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí se nelze odvolat.



Ing. David Stádník  
předseda Rady

Českého telekomunikačního úřadu